

Algemene leverings- en betalingsvoorwaarden

Graafschap Opleidingen BV

Artikel 1: Definities

1. In deze algemene leverings- en betalingsvoorwaarden worden de hiernavolgende termen in de navolgende betekenis gebruikt, tenzij uitdrukkelijk anders is aangegeven:

Opdrachtnemer: Graafschap Opleidingen BV
Slingelaan 1
7001 EA Doetinchem

Opdrachtgever: de partij die de opdracht tot scholing, training of advies geeft
Overeenkomst: de overeenkomst tot dienstverlening
Cursist: de persoon die de opleiding gaat volgen

Artikel 2: Algemeen

1. Opdrachtnemer verricht in opdracht van Opdrachtgever scholingstrajecten, onderwijs op maat en trainingen aan cursisten, biedt EVC-procedures aan of geeft advies aangaande organisatievraagstukken.
2. Deze voorwaarden zijn van toepassing op iedere aanbidding, offerte, opdracht en overeenkomst tenzij hier uitdrukkelijk en schriftelijk afwijking overeen is gekomen.
3. De onderhavige voorwaarden zijn eveneens van toepassing op alle overeenkomsten met Opdrachtnemer, voor de uitvoering waarvan derden dienen te worden betrokken.
4. Eventuele afwijkingen op deze algemene voorwaarden zijn slechts geldig indien deze uitdrukkelijk schriftelijk zijn overeengekomen.
5. De toepasselijkheid van eventuele inkoop- of andere voorwaarden van Opdrachtgever wordt uitdrukkelijk van de hand gewezen.
6. Indien een of meerdere bepalingen in deze algemene voorwaarden nietig zijn of vernietigd mochten worden, blijven de overige bepalingen van deze algemene voorwaarden volledig van toepassing. Opdrachtnemer en Opdrachtgever zullen alsdan in overleg treden teneinde nieuwe bepalingen ter vervanging van de nietige c.q. vernietigde bepalingen overeen te komen, waarbij indien en voor zoveel mogelijk het doel en de strekking van de oorspronkelijke bepaling in acht worden genomen.

Artikel 3: Aanbiedingen en offertes

1. Alle aanbiedingen zijn vrijblijvend, tenzij in het aanbod een termijn voor aanvaarding is genoemd.
2. De offerte kan worden teruggetrokken door de Opdrachtnemer totdat de Opdrachtgever de opdracht schriftelijk heeft aanvaard. Voor de aanvaarding geldt de ontvangsttheorie. Opdrachtnemer is slechts aan de offerte gebonden indien de aanvaarding hiervan door de Opdrachtgever schriftelijk binnen 30 dagen wordt bevestigd, tenzij anders aangegeven. Iedere aanbidding vervalt van rechtswege na de gestelde termijn van 30 dagen na dagtekening behoudens onherroepelijke aanvaarding.
3. De opdrachtgever heeft een bedenktijd van ten minste 14 dagen.
4. De prijzen in de genoemde aanbiedingen en offertes zijn exclusief BTW en andere heffingen van overheidswege, evenals eventuele in het kader van de overeenkomst te maken kosten, waaronder verzend- en administratiekosten, tenzij anders aangegeven. Indien de te leveren diensten niet onder het BTW regime vallen, wordt dit expliciet in de offerte aangegeven.
5. Indien de aanvaarding afwijkt van het in de offerte opgenomen aanbod is Opdrachtnemer daaraan niet gebonden. De overeenkomst komt dan niet overeenkomstig deze afwijkende aanvaarding tot stand, tenzij uitdrukkelijk schriftelijk wordt overeengekomen.
6. Een samengestelde prijsopgave verplicht Opdrachtnemer niet tot het verrichten van een gedeelte van de opdracht tegen een overeenkomstig deel van de opgegeven prijs.
7. Uit aanbiddingen of offertes kunnen geen rechten worden ontleend voor toekomstige opdrachten.

Artikel 4: Uitvoering van de overeenkomst

1. Opdrachtnemer zal de overeenkomst naar beste inzicht en vermogen en overeenkomstig de eisen van goed vakmanschap uitvoeren. Een en ander op grond van de op dat moment bekende stand der wetenschap.
2. Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor tussentijds het opleidingsprogramma te wijzigen.
3. Opdrachtnemer behoudt zich het recht voor de indeling van de opleidingen voor wat betreft plaats, tijd en docenten te wijzigen.
4. Indien en voor zover een goede uitvoering van de overeenkomst dit vereist, heeft Opdrachtnemer het recht bepaalde werkzaamheden te laten verrichten door derden.
5. De Opdrachtgever draagt er zorg voor dat alle gegevens, waarvan Opdrachtnemer aangeeft dat deze noodzakelijk zijn of waarvan de Opdrachtgever redelijkerwijs behoort te begrijpen dat deze noodzakelijk zijn voor het uitvoeren van de overeenkomst, tijdig aan Opdrachtnemer worden verstrekt. Indien de voor de uitvoering van de overeenkomst benodigde gegevens niet tijdig aan Opdrachtnemer zijn verstrekt, heeft Opdrachtnemer het recht de uitvoering van de overeenkomst op te schorten en/of de uit de vertraging voortvloeiende extra kosten volgens de gebruikelijke tarieven aan de Opdrachtgever in rekening te brengen.
6. Opdrachtnemer is niet aansprakelijk voor schade, van welke aard ook, doordat Opdrachtnemer is uit gegaan van door de Opdrachtgever verstrekte gegevens, die onjuist en/of onvolledig bleken te zijn.
7. Indien is overeengekomen dat de overeenkomst in fasen zal worden uitgevoerd kan Opdrachtnemer de uitvoering van die onderdelen die tot een volgende fase behoren opschorten tot dat de Opdrachtgever de resultaten van de daaraan voorafgaande fase schriftelijk heeft goedgekeurd.

8. Indien door Opdrachtnemer of door Opdrachtnemer ingeschakelde derden in het kader van de opdracht werkzaamheden worden verricht op de locatie van Opdrachtgever of een door Opdrachtgever aangewezen locatie, draagt Opdrachtgever kosteloos zorg voor de door die medewerkers in redelijkheid gewenste faciliteiten.
9. Opdrachtgever vrijwaart Opdrachtnemer voor eventuele aanspraken van derden, die in verband met de uitvoering van de overeenkomst schade lijden en welke aan Opdrachtgever toerekenbaar is.

Artikel 5: Bepalingen omtrent cursisten

1. De Cursist is verplicht bij de start van de opleiding de voor deelname aan de opleiding noodzakelijke bescheiden te overleggen aan de Opdrachtnemer.
2. Indien de Cursist door overmacht opleidingsdagen heeft gemist, dan kan Opdrachtnemer, indien daartoe mogelijkheden aanwezig zijn, de Cursist de mogelijkheid bieden een beperkt deel van deze opleidingsdagen in te halen. Hiertoe zullen in overleg met de Cursist afspraken gemaakt worden. Indien hieraan kosten zijn verbonden zal een nieuwe offerte uitgebracht worden aan de Opdrachtgever.
3. Indien cursist als gevolg van ziekte de bijeenkomsten niet meer kan bezoeken kan de opzegvergoeding worden herzien. In dat geval dient er binnen één maand na de annulering een doktersverklaring te worden overlegd. Indien de behandelend arts een dergelijke verklaring niet wil of kan verstrekken, gezien de tussen Cursist en hem bestaande vertrouwensrelatie, dient Cursist zich te wenden tot de Opdrachtnemer.
4. Cursisten zijn gebonden aan het huishoudelijk reglement welke geldt tijdens en in de pauzes tussen de cursussen. Er is een algemeen huishoudelijk reglement.
5. Indien de Cursist zich niet houdt aan het geldende huishoudelijk reglement, is de Opdrachtnemer bevoegd passende maatregelen te nemen in het kader van de overtreding. Deze maatregelen zijn eenzijdig op te leggen en kunnen inhouden dat de cursist wordt uitgesloten van verdere deelname aan de cursus.

Artikel 6: Wijziging van de overeenkomst

1. Indien tijdens de uitvoering van de overeenkomst blijkt dat het voor een behoorlijke uitvoering noodzakelijk is om de te verrichten werkzaamheden te wijzigen of aan te vullen, zullen partijen tijdig en in onderling overleg de overeenkomst dienovereenkomstig aanpassen.
2. Indien partijen overeenkomen dat de overeenkomst wordt gewijzigd of aangevuld, kan het tijdstip van voltooiing van de uitvoering daardoor worden beïnvloed. Opdrachtnemer zal de Opdrachtgever zo spoedig mogelijk hiervan op de hoogte stellen.

Artikel 7: Contractduur; uitvoeringstermijn

1. De overeenkomst tussen Opdrachtnemer en een Opdrachtgever wordt aangegaan voor bepaalde tijd, tenzij uit de aard van de overeenkomst anders voortvloeit of partijen uitdrukkelijk en schriftelijk anders overeenkomen.
2. Is binnen de looptijd van de overeenkomst voor de voltooiing van bepaalde werkzaamheden een termijn overeengekomen, dan is dit nimmer een fatale termijn.

Artikel 8: Betaling

1. Alle bedragen zijn volgens de overeengekomen betalingsregeling verschuldigd en opeisbaar. Betaling dient te geschieden voor of op de vervaldatum, die op de factuur vermeld staat in de valuta waarin is gedeclareerd. Bezwaren tegen de hoogte van de facturen schorten de betalingsverplichting niet op.
2. Indien Opdrachtgever in gebreke blijft ten aanzien van de betaling is de Opdrachtgever van rechtswege in verzuim.
3. Indien niet tijdig wordt betaald komen alle kosten die hierdoor ontstaan, vermeerderd met de wettelijke rente, voor rekening van de Opdrachtgever.
4. In geval van liquidatie, faillissement, beslag of surseance van betaling van de Opdrachtgever worden de vorderingen van Opdrachtnemer op de Opdrachtgever onmiddellijk opeisbaar.
5. Indien de Opdrachtgever in verzuim is, kan de cursist de toegang tot het onderwijs geweigerd worden.
6. Opdrachtnemer heeft het recht de door Opdrachtgever gedane betalingen te laten strekken in de eerste plaats in mindering van de kosten van incasso, vervolgens in mindering van de opgevalen rente en ten slotte in mindering van de hoofdsom en de lopende rente.
Opdrachtnemer kan, zonder daardoor in verzuim te komen, een aanbod tot betaling wettig eigen, indien de Opdrachtgever een andere volgorde voor de toerekening aanwijst.
Opdrachtnemer kan volledige aflossing van de hoofdsom wettig eigen, indien daarbij niet eveneens de opgevalen en lopende rente alsmede de kosten worden voldaan. Indien er sprake is van een verrekeningspositie, is het de Opdrachtnemer niet toegestaan op eigen gelegenheid hiertoe over te gaan, tenzij schriftelijk anders is overeengekomen.

Artikel 9: Incassokosten

1. Is Opdrachtgever in gebreke of in verzuim met het nakomen van één of meer van zijn verplichtingen, dan komen alle redelijke kosten ter verkrijging van voldoening buiten rechte voor rekening van Opdrachtgever. In ieder geval is Opdrachtgever in het geval van een geldvordering incassokosten verschuldigd. De incassokosten worden berekend overeenkomstig de in de Nederlandse rechtspraak algemeen erkende methoden in incassozaken.
2. Indien Opdrachtnemer hogere kosten heeft gemaakt, welke redelijkerwijs noodzakelijk zijn, komen ook deze voor vergoeding in aanmerking.
3. De eventuele gemaakte redelijke, gerechtelijke en executiekosten komen eveneens voor rekening van Opdrachtgever.
4. Opdrachtgever is over de gemaakte incassokosten rente verschuldigd.

Artikel 10: Onderzoek, reclames

1. Klachten over de verrichte werkzaamheden dienen door de Opdrachtgever zo snel mogelijk doch uiterlijk binnen 14 dagen na voltooiing van de betreffende werkzaamheden schriftelijk te worden gemeld aan Opdrachtnemer. Opdrachtnemer treedt zo spoedig mogelijk daarna met Opdrachtgever in overleg. Indien partijen niet tot een oplossing kunnen komen, is de geschillenregeling van artikel 21 van deze Algemene Voorwaarden van toepassing.
2. Indien Opdrachtnemer een klacht gegrond verklaart, zal Opdrachtnemer de werkzaamheden alsnog verrichten zoals overeengekomen. Indien het alsnog verrichten van de overeengekomen werkzaamheden niet meer mogelijk of redelijk is, zal Opdrachtnemer gehouden zijn terug te betalen hetgeen hij op grond van artikel 15 van deze Algemene Voorwaarden verplicht is.
3. Indien een klacht ongegrond is verklaard deelt Opdrachtnemer dit zo spoedig mogelijk aan Opdrachtgever mede.

Artikel 11: Opzegging

1. Beide partijen kunnen de overeenkomst te allen tijde bij aangetekende brief opzeggen.
- 2a. Indien de Opdrachtgever de overeenkomst opzegt, terwijl of voor zover dat het onderwerp nog niet is uitgevoerd, dient Opdrachtgever, schade als gevolg van bezettingsverlies en gederfde winst te vergoeden alsmede is Opdrachtgever gehouden tot betaling van facturen voor tot dan toe verrichte werkzaamheden.
- 2b. Bij annulering van de cursus tot 18 weken voor de aanvangsdatum is een percentage van 25% verschuldigd van de totaal overeengekomen prijs; wanneer tussen de 18 weken en 8 weken wordt geannuleerd is 50% verschuldigd van de overeengekomen prijs. Annulering binnen 8 weken voor aanvangsdatum is niet mogelijk en zal altijd leiden tot een betalingsverplichting van het volledige bedrag van de betalingsverplichting.
- 2c. Indien de Opdrachtgever de overeenkomst opzegt, terwijl of voor zover dat het onderwerp reeds in uitvoering is, is Opdrachtgever het gehele bedrag ter hoogte van de cursuskosten verschuldigd.
3. Indien de overeenkomst tussentijds schriftelijk wordt opgezegd door Opdrachtnemer, zal Opdrachtnemer in overleg met Opdrachtgever zorg dragen voor overdracht van nog te verrichten werkzaamheden aan derden, tenzij er feiten en omstandigheden aan de opzegging ten grondslag liggen die aan Opdrachtgever toerekenbaar zijn.

Artikel 12: Opschorting en ontbinding

1. Opdrachtnemer is bevoegd de nakoming van de verplichtingen op te schorten of de overeenkomst te ontbinden, indien:
 - Opdrachtgever de verplichtingen uit de overeenkomst niet of niet volledig nakomt;
 - na het sluiten van de overeenkomst Opdrachtnemer ter kennis gekomen omstandigheden goede grond geven te vrezen dat de Opdrachtgever de verplichtingen niet zal nakomen. In geval er goede grond bestaat te vrezen dat de Opdrachtgever slechts gedeeltelijk of niet behoorlijk zal nakomen, is de opschorting slechts toegelaten voor zover de tekortkoming haar rechtvaardigt;
 - Opdrachtgever bij het sluiten van de overeenkomst verzocht is zekerheid te stellen voor de voldoening van zijn verplichtingen uit de overeenkomst en deze zekerheid uitblijft of onvoldoende is.
2. Voorts is Opdrachtnemer bevoegd de overeenkomst te (doen) ontbinden indien zich omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat nakoming van de overeenkomst onmogelijk of naar maatstaven van redelijkheid en billijkheid niet langer kan worden gevergd dan wel indien zich anderszins omstandigheden voordoen welke van dien aard zijn dat ongewijzigde instandhouding van de overeenkomst in redelijkheid niet mag worden verwacht.
3. Indien de overeenkomst wordt ontbonden zijn de vorderingen van Opdrachtnemer op de Opdrachtgever onmiddellijk opeisbaar. Indien Opdrachtnemer de nakoming van de verplichtingen opschort, behoudt hij zijn aanspraken uit de wet en overeenkomst.
4. Opdrachtnemer behoudt steeds het recht schadevergoeding te vorderen.

Artikel 13: Teruggave ter beschikking gestelde zaken

1. Indien Opdrachtnemer aan Opdrachtgever bij de uitvoering van de overeenkomst zaken ter beschikking heeft gesteld is Opdrachtgever gehouden het geleverde binnen 14 dagen in oorspronkelijke staat, vrij van gebreken en volledig te retourneren. Indien de Opdrachtgever deze verplichting niet nakomt zijn alle hieruit voortvloeiende kosten voor zijn rekening.
2. Indien Opdrachtgever, om welke reden ook, na daartoe strekkende aanmaning, alsnog in gebreke blijft met de onder 1. genoemde verplichting, heeft Opdrachtnemer het recht de daaruit voortvloeiende schade en kosten, waaronder de kosten van vervanging, op Opdrachtgever te verhalen.

Artikel 14: Aansprakelijkheid

1. Indien Opdrachtnemer op enige grond gehouden zal zijn een vergoeding te betalen aan Opdrachtgever, dan is de aansprakelijkheid beperkt tot hetgeen in dit artikel staat bepaald.
2. Opdrachtnemer is uitsluitend aansprakelijk voor directe schade en de aansprakelijkheid van de Opdrachtnemer is beperkt tot maximaal tweemaal het factuurbedrag, alleen dat deel van de opdracht waarop de aansprakelijkheid betrekking heeft, althans tot maximaal € 2.000,- (zegge tweeduizend euro). De aansprakelijkheid is te allen tijde beperkt tot maximaal het bedrag van de door de assuradeur van Opdrachtnemer in het voorkomende geval te verstrekken uitkering.
3. In afwijking van hetgeen onder 2 van dit artikel is bepaald, wordt bij een opdracht met een langere looptijd dan zes maanden, de aansprakelijkheid verder beperkt tot het over de laatste zes maanden verschuldigde honorariumgedeelte.
4. Onder directe schade wordt uitsluitend verstaan:
 - de redelijke kosten ter vaststelling van de oorzaak en de omvang van de schade, voor zover de vaststelling betrekking heeft op schade in de zin van deze voorwaarden;
 - de eventuele redelijke kosten gemaakt om de gebrekkige prestatie van Opdrachtnemer aan de overeenkomst te laten beantwoorden, tenzij deze niet aan Opdrachtnemer toegerekend kunnen worden;
 - redelijke kosten, gemaakt ter voorkoming of beperking van schade, voor zover Opdrachtgever aantoont dat deze kosten hebben geleid tot beperking van directe schade als bedoeld in deze algemene voorwaarden.
5. Opdrachtnemer is nimmer aansprakelijk voor indirecte schade, daaronder begrepen gevolgschade, gederfde winst, gemiste besparingen en schade door bedrijfsstagnatie.

6. De in deze voorwaarden opgenomen beperkingen van de aansprakelijkheid voor directe schade gelden niet indien de schade te wijten is aan opzet of grove schuld van Opdrachtnemer of zijn ondergeschikten.

Artikel 15: Vrijwaringen

1. Indien Opdrachtgever aan Opdrachtnemer informatiedragers, elektronische bestanden of software etc. verstrekt, garandeert deze dat de informatiedragers, elektronische bestanden of software vrij zijn van virussen en defecten.

Artikel 16: Risico-overgang

1. Het risico van verlies of beschadiging van de zaken die voorwerp van de overeenkomst zijn, gaat op Opdrachtgever over op het moment waarop deze aan Opdrachtgever juridisch en/of feitelijk zijn geleverd en daarmee in de macht van Opdrachtgever of van een door Opdrachtgever aan te wijzen derde worden gebracht.

Artikel 17: Overmacht

1. Partijen zijn niet gehouden tot het nakomen van enige verplichting, indien zij daartoe gehinderd worden als gevolg van een omstandigheid die niet is te wijten aan schuld, en noch krachtens de wet, een rechtshandeling of in het rechtsverkeer geldende opvattingen voor hun rekening komt.
2. Onder overmacht wordt in deze Algemene Voorwaarden verstaan naast hetgeen daaromtrent in de wet en jurisprudentie wordt begrepen, alle van buiten komende oorzaken, voorzien of niet voorzien, waarop Opdrachtnemer geen invloed kan uitoefenen, doch waardoor Opdrachtnemer niet in staat is de verplichtingen na te komen. Werkstakingen in het bedrijf van Opdrachtnemer worden daaronder begrepen.
3. Opdrachtnemer heeft ook het recht zich op overmacht te beroepen, indien de omstandigheid die (verdere) nakoming verhindert, intreedt nadat Opdrachtnemer zijn verplichtingen had moeten nakomen.
4. Partijen kunnen gedurende de periode dat de overmacht voortduurt de verplichtingen uit de overeenkomst opschorten. Indien deze periode langer duurt dan twee maanden is ieder der partijen gerechtigd de overeenkomst te ontbinden, zonder verplichting tot vergoeding van schade aan de andere partij.
5. Voor zover Opdrachtnemer ten tijde van het intreden van overmacht inmiddels gedeeltelijk zijn verplichtingen uit de overeenkomst is nagekomen of deze zal kunnen nakomen, en aan het nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte zelfstandige waarde toekomt, is Opdrachtnemer gerechtigd om het reeds nagekomen respectievelijk na te komen gedeelte separaat te declareren. Opdrachtgever is gehouden deze declaratie te voldoen als ware het een afzonderlijke overeenkomst.

Artikel 18: Geheimhouding

1. Beide partijen zijn verplicht tot geheimhouding van alle vertrouwelijke informatie die zij in het kader van hun overeenkomst van elkaar of uit andere bron hebben verkregen. Informatie geldt als vertrouwelijk als dit door de andere partij is medegedeeld of als dit voortvloeit uit de aard van de informatie.
2. Indien, op grond van een wettelijke bepaling of een rechterlijke uitspraak, Opdrachtnemer gehouden is vertrouwelijke informatie aan door de wet of de bevoegde rechter aangewezen derden mede te verstrekken, en Opdrachtnemer zich ter zake niet kan beroepen op een wettelijk dan wel door de bevoegde rechter erkend of toegestaan recht van verschoning, dan is Opdrachtnemer niet gehouden tot schadevergoeding of schadeloosstelling en is de wederpartij niet gerechtigd tot ontbinding van de overeenkomst op grond van enige schade, hierdoor ontstaan.

Artikel 19: Intellectuele eigendom en auteursrechten

1. Onverminderd het overigens in deze Algemene Voorwaarden bepaalde behoudt Opdrachtnemer zich de rechten en bevoegdheden voor die Opdrachtnemer toekomen op grond van de Auteurswet.
2. Alle door Opdrachtnemer verstrekte stukken, zoals lesmateriaal, rapporten, adviezen, overeenkomsten, ontwerpen, software enz., zijn uitsluitend bestemd om te worden gebruikt door de Opdrachtgever en mogen niet door hem zonder voorafgaande toestemming van Opdrachtnemer worden verveelvoudigd of openbaar gemaakt in enigerlei vorm, hetzij elektronisch, mechanisch, door fotokopieën, opnamen of op enig andere manier ter kennis van derden gebracht.
3. Opdrachtnemer behoudt het recht de door de uitvoering van de werkzaamheden toegenomen kennis voor andere doeleinden te gebruiken, voor zover hierbij geen vertrouwelijke informatie ter kennis van derden wordt gebracht.

Artikel 20: Eigendomsvoorbehoud

- 1a. Alle door Opdrachtnemer geleverde zaken, daaronder eventueel mede begrepen lesmateriaal, leerplannen, syllabi, tekeningen, films, software, (elektronische) bestanden, enz., blijven eigendom van Opdrachtnemer.
- 1b. Indien is afgesproken dat door Opdrachtnemer geleverde zaken in eigendom overgaan, vindt eigendomsoverdracht eerst plaats nadat Opdrachtgever alle verplichtingen uit de gesloten overeenkomsten is nagekomen.

Artikel 21: Geschillen

1. De Rechtbank Zutphen is bij uitsluiting bevoegd van geschillen kennis te nemen, tenzij de kantonrechter te Terborg bevoegd is. Niettemin heeft Opdrachtnemer het recht het geschil voor te leggen aan de volgens de wet bevoegde rechter.
2. Partijen zullen eerst een beroep op de rechter doen nadat zij zich tot het uiterste hebben ingespannen een geschil in onderling overleg te beslechten.

Artikel 22: Toepasselijk recht

1. Elke overeenkomst waar deze Algemene Voorwaarden op van toepassing zijn tussen Opdrachtnemer en de Opdrachtgever is Nederlands recht van toepassing.

Artikel 23: Wijziging, uitleg en vindplaats van de voorwaarden

1. Deze voorwaarden zijn gedeponeerd ten kantore van de Kamer van Koophandel voor Centraal Gelderland te Arnhem onder KvK nr. 09132441.
2. Ingeval van uitleg van de inhoud en strekking van deze algemene voorwaarden, is de Nederlandse tekst daarvan steeds bepalend.
3. Van toepassing is steeds de laatst gedeponeerde versie c.q. de versie zoals die gold ten tijde van het tot stand komen van de overeenkomst.